

# CONFIDENTIAL

SU MEJOR FUENTE DE INFORMACIÓN SOBRE EL NEGOCIO BRASILEÑO DE CAFÉ. EN ESTA EDICIÓN:

- CAFÉ Y PANDEMIA EN 2021...Y MÁS ALLÁ: ¿TERCERA OLA? (pg. 3)
- MÁS ALLÁ DE LAS “MÁQUINAS PRINCIPALES” EN EL BENEFICIO SECO PARA EXPORTACIÓN: EL DIABLO Y LAS GANANCIAS ESTÁN EN EL DETALLE (pg. 4)

## COOPERATIVA BRASILEIRA CREA CRIPTOMONEDA CAFETALERA “COFFEE COIN”

La cooperativa cafetalera Minasul, localizada en Varginha, Minas Gerais, y Microsoft establecieron una asociación y crearon la “Coffee Coin”. El café que la cooperativa recibe de parte de sus miembros es convertido en un estándar monetizado – un kilo de café verde corresponde a una criptomoneda cafetalera, ajustada a los precios de la Bolsa de Nueva York – y los productores podrán usarla para comprar productos en las tiendas Minasul. El uso de criptomonedas está restringido a los miembros de la cooperativa y Minasul planea expandir su uso para la compra de pesticidas, herramientas, implementos agrícolas, etc., con obligación de pago luego de que culmine la cosecha.

Fuente: Coin Telegraph

## AGRÓNOMO BRASILEIRO ALYSSON PAOLINELLI NOMBRADO PARA PREMIO NOBEL DE LA PAZ

Alysson Paolinelli, el cerebro detrás de la creación de la agricultura sostenible tropical en Brasil, ha sido nombrado para el Premio Nobel de la Paz 2021. El liderazgo de Paolinelli fue importante para colocar al Brasil en su actual papel de uno de los principales suplidores de alimentos y un factor importante en la mitigación del hambre mundial. Paolinelli, quien también fue un contribuidor clave en la creación de la Corporación Brasileña de Investigación Agrícola (Embrapa), fue profesor y director en la Universidad Federal de Lavras (UFLA), una de las más importantes escuelas agronómicas de Brasil, y donde también cursó sus estudios. Ex Secretario de Agricultura de Minas Gerais y Ministro de Agricultura de Brasil, hoy Paolinelli dirige el Proyecto de Biomas Tropicales, el cual articula las fundaciones tecnológicas de lo que pudiera convertirse en otra revolución agrícola en el mundo.

Fuente: Portal Fator Brasil



## CORREO POSTAL BRASILEIRO APOYARÁ EL RECICLAJE DE CÁPSULAS DE CAFÉ

Los usuarios de cápsulas de café en el estado del noreste Ceará serán los primeros en poder usar la Oficina del Servicio de Correo Postal Brasileiro para entregar sus cápsulas para ser recicladas. Apuntando a la conveniencia del consumidor y a fin de facilitar su recolección, las cápsulas Nespresso ya pueden ser entregadas en Fortaleza, capital del estado, para ser enviadas al Centro de Reciclaje de Nespresso en São Paulo. Las ciudades más grandes del estado de São Paulo como la capital, Piracicaba y Santos serán las próximas a contar con este servicio.

Fuente: O Povo

## CLIMA ADVERSO Y “AÑO BAJO” DEL ARÁBICA PUEDEN REDUCIR PRODUCCIÓN BRASILEIRA DE CAFÉ EN 30%

La agencia a cargo de almacenaje y estimados de cosecha del Ministerio de Agricultura (CONAB) ha publicado su primera proyección para la cosecha brasileña 2021/22. La producción total puede variar de 43,8 a 49,5 millones de sacos, una reducción de 30,5% y 21,4%, respectivamente, en relación a la cosecha 2020/21. Las altas temperaturas y pocas lluvias que golpearon las principales áreas productoras de café y el año bajo en el ciclo bienal de la cosecha del Arábica estarían detrás de tal reducción. La producción de Arábica se estima en 29,7 a 32,9 millones de sacos, una reducción de 39,1% y 32,4% en comparación al año anterior. El Conilon, por el contrario, puede tener una producción récord y alcanzar 16,6 millones de sacos, un aumento de 16% sobre el 2020.

Fuente: Valor Econômico

## FACTORES DETRÁS DE LA CAÍDA EN LA PRODUCCIÓN CAFETALERA 2021 TAMBIÉN PUEDEN IMPACTAR LA COSECHA 2022

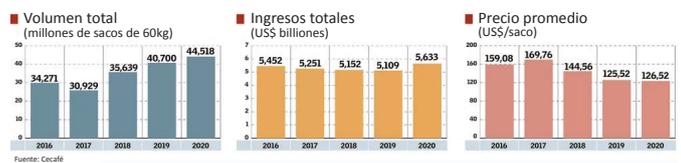
De acuerdo a la Federación de Agricultura y Ganadería de Minas Gerais (FAEMG), los factores detrás de las pérdidas esperadas en la cosecha 2021 también pueden impactar la cosecha siguiente. FAEMG recomienda que los productores de café dependan de una variedad de herramientas disponibles, tales como líneas crediticias y ventas futuras, para poder continuar produciendo. La agencia a cargo del almacenamiento y estimados de cosecha del Ministerio de Agricultura (CONAB), proyecta que la producción brasilera de café puede caer hasta en un 30,5% este año y la reducción en Minas Gerais puede ser inclusive mayor. Se estima que Minas Gerais producirá entre 19,8 y 22,1 millones de sacos, una reducción de 42,2% sobre 2020!

Fuente: Canal Rural

## DEMANDA DE EXPORTACIÓN DE CAFÉ SE SATISFARÁ EN 2021 A PESAR DE UNA COSECHA MENOR Y DE EXPORTACIONES RÉCORD EN 2020

Aunque los estimados de la producción de café de 2021/22 en Brasil sean pesimistas, la Asociación Brasileira de Exportadores de Café (Cecafé) cree que el país cumplirá con la demanda internacional para sus cafés. Brasil exportó 44,5 millones de sacos en 2020, un récord histórico y 9,4% mayor en comparación a 2019. Bélgica tuvo el mayor incremento (48,4%) en importación de cafés brasileros en 2020, seguida de Alemania (12,2%) y Estados Unidos (3,2%).

Exportaciones brasileras de café - Ene-Dic 2020



Fuente: Valor Econômico

## EXPORTACIONES RÉCORD EN MINAS GERAIS Y DE CONILON EN ESPÍRITO SANTO EN 2020

Las exportaciones de café de Minas Gerais en 2020 tuvieron el mejor desempeño desde 2014, en valor y volumen. El estado embarcó 25 millones de sacos con ingresos de US\$ 3,83 billones. Las exportaciones totales de café de Espírito Santo en 2020 representaron el tercer mejor volumen en la historia alcanzando 6,4 millones de sacos, un aumento de 11% en comparación con 2019. Las exportaciones de Conilon rompieron el récord histórico de 2015 con un total de 4,8 millones de sacos exportados y crecieron 22% sobre 2019. Las exportaciones de café soluble también tuvieron un desempeño positivo y un aumento de 12% sobre el año anterior.

Fuentes: Revista Cafeicultura y Centro de Comércio de Vitória

## PEQUEÑOS PRODUCTORES DE CAFÉ DEL NORTE PIONERO DE PARANÁ EXPORTAN DIRECTAMENTE POR PRIMERA VEZ

COCEPP, la cooperativa de productores de café en la más antigua región cafetalera de Paraná – el Norte Pionero – exportó directamente, sin la intermediación de comercializadores, cafés naturales y despulpado natural / honey de siete pequeños productores en la región por primera vez. La cooperativa tuvo el apoyo de la Agencia Brasileira de Promoción al Comercio e Inversión (APEX) y la Agencia Brasileira para la Promoción de la Pequeña Empresa (SEBRAE) para llevar a cabo esta operación. El sello de Indicación de Origen del Café do Norte Pioneiro do Paraná fue impreso en todos los sacos exportados, cuyo destino final fue Barcelona, España.



Fuente: Notícias Agrícolas

## Precios Brasileros:

Principales Regiones Productoras / Puerta de Finca

29 de Enero de 2020

### Arabicas Naturales (R\$/sacos de 60 kg)

Cerrado MG	645,00 ↑
Mogiana	640,00 ↑
Sur de Minas	640,00 ↑

### Arabicas Despulpados Naturales (R\$/sacos de 60 kg)

Cerrado MG	715,00 ↑
Sur de Minas	710,00 ↑

+ 11.7%

### Conilon / Robusta (R\$/sacos de 60 kg)

Colatina-ES calidad mediana	428,00 ↑
-----------------------------	----------

### [B]3 ex-BM&F (US\$/60kg Arabica)

Mar 2021	142,50 ↑
May 2021	141,70 ↓
Jul 2021	141,90 ↓

### Real R\$ / Dólar US\$

29 Ene 2021	5,47 ↑
-------------	--------

Fuente:

www.qualicafex.com.br

## CAFÉ Y PANDEMIA EN 2021...Y MÁS ALLÁ: ¿TERCERA OLA?\*

A pesar de todas las preocupaciones y aprensiones cuando la pandemia alcanzó a los países productores al final del primer y en el segundo trimestre de 2020, su impacto en las actividades relacionadas al café y la misma producción fue menos de lo esperado, incluido Brasil. Fueron requeridos los procedimientos para proteger a todas las personas relacionadas en la cadena de suministro, en especial en el cosechado, lo cual involucra al mayor número de personas. Las incertidumbres relacionadas a la pandemia causaron que grandes proyectos de procesamiento para exportación fuesen pospuestos pero no afectó tanto la inversión pos-cosecha.

El mayor y más evidente impacto de la pandemia fue en el consumo de café con una inesperada y fuerte caída en el consumo fuera de casa y aumento en el consumo en casa. Las estadísticas aún estarían por mostrar si el último compensa al primero. Esto pareciera poco probable y resulta obvio que el café especial es el segmento que más sufrió. Inclusive mismo si el consumo total no ha caído en 2020, los precios promedios pagados por los consumidores fueron menores.

La buena noticia del lado del consumo es que a pesar de la segunda ola de la pandemia que está ahora en marcha en los países consumidores, un proceso de adaptación se está llevando a cabo en muchos mercados cuando ofrece el café para ser recogido en las tiendas e inclusive la entrega en algunos países. También hay un proceso fuerte para mejorar la preparación de café en casa, incluida la compra de equipos. Esto puede ayudar la recuperación del sector del specialty coffee pero no necesariamente sus tiendas, que están sufriendo los impactos de las nuevas medidas de confinamiento debido al Covid-19.

Es nuevamente poco probable que la producción de café sea afectada por la pandemia, ahora en 2021. La segunda ola, ahora expandiéndose en muchos países productores, no coincidirá con la temporada de cosecha, inclusive en Brasil que cosecha con antelación, si pierde impulso antes de abril o mayo, como es esperado. A pesar de la mayor intensidad de la segunda ola, los países productores ahora están mejor preparados para enfrentar estos impactos, en especial aquellos que más sufrieron durante la primera ola, como los medianos productores Perú y China.

La producción global de café caerá en 2021 no debido a la continuación de la pandemia sino por los problemas climáticos, además de otros factores relacionados a la cultura de café y aspectos del ciclo de producción, por ejemplo, el año “bajo” en Brasil. Esto es un proceso extra-pandemia que está siendo discutido con profundidad por los expertos en proyecciones de cosecha.

Del lado opuesto, la pandemia puede impedir el crecimiento de la producción o poner en peligro la producción futura más allá de 2021 en países que dejaron de invertir en nuevas plantaciones o renovación de ellas. De la misma forma que la inversión fue pospuesta en grandes proyectos de exportación e inclusive grandes proyectos agrícolas, la incertidumbre relacionada a la pandemia puede debilitar el crecimiento de la capacidad de producción inclusive en grandes países productores. El tiempo requerido aún para controlar la pandemia puede traer un intervalo temporal en la tendencia histórica del crecimiento de la producción mundial.

Una gran pregunta para 2021 es si la vacunación evadiría una tercera ola de Covid-19, terminaría la pandemia y permitiría una vida más normal. Si la vacunación no avanza suficientemente rápido en 2021, lo cual es una fuerte posibilidad en varios países productores, y asumiendo que el tiempo entre las olas sea el mismo, una tercera ola de Covid-19 puede suceder exactamente cuando la mayoría del mundo esté cosechando café, excepto por Brasil y otros pocos países. ¡Esta coincidencia puede causar problemas inesperados ya que pocos países productores experimentaron los picos de la ola de Covid-19 y la temporada de cosecha simultáneamente! Los pocos ejemplos de donde esto sucedió fueron dramáticos por no decir desastrosos.

En resumen, en un mundo que atraviesa una segunda ola pandémica y que aún no está seguro de finalizar la vacunación en 2021, en especial en países productores, uno puede esperar algún aumento en el consumo de café y una menor producción en relación al 2020. El consumo ha estado aprendiendo de las dificultades y limitaciones en 2020 y está mejor preparado para enfrentar los problemas que están volviendo a ocurrir, a menudo de una forma más intensa. La producción caerá por razones principalmente no relacionadas a la pandemia pero puede hacerse inclusive más baja por una tercera ola. Los precios actuales y futuros parecieran confirmar la visión arriba mencionada.

\* Esta es una versión traducida y adaptada de un artículo de *Espresso* en portugués. *Espresso* es la revista publicada por *Café Editora*, promotor de la *Semana Internacional del Café (SIC)* en Brasil.

## MÁS ALLÁ DE LAS “MÁQUINAS PRINCIPALES” EN EL BENEFICIO SECO PARA EXPORTACIÓN: EL DIABLO Y LAS GANANCIAS ESTÁN EN EL DETALLE

Es bien conocido que mucho del éxito – procesamiento eficiente y costo-beneficio – de una operación de beneficio seco para exportar café depende de lo que aquí llamamos “máquinas principales”. Son las máquinas que desempeñan las principales operaciones de procesamiento requerido, como su nombre lo indica: prelimpiadora PRELI, despedregadoras CPFBNR, trilladoras o trilladoras-pulidoras CON, DEPOS, DBD-15 y DEPOL, clasificadoras por tamaño PI, PII y PFA, separadores (de granos defectuosos) por gravedad MVF y selectores ópticos por color. Estas máquinas son complementadas por equipo de transporte (elevadores y transportadores), para alimentarlas y descargarlas, y silos que trabajan como “pulmones” o para almacenamiento durante el proceso.

No obstante, los beneficios secos de exportación también tienen que contar con otros ítems y procesos para complementar la operación y para aumentar las ganancias del proyecto. Como lo indica el título de este artículo, los ingresos están usualmente en los detalles de las propias máquinas y de los ítems adicionales a ser mencionados aquí. Estos ítems adicionales van desde

- los **colectores de muestras neumático CAP** a
- los **sistemas de válvula y banda mezcladora VEDP**, e incluyen
- las **balanzas electrónicas SMARTSAC y SMARTBAG**, específicamente diseñadas para sacos de café y “big-bags”, respectivamente, además de
- los **cargadores de contenedores a granel CPC**, y
- los **sistemas de succión de polvo de presión negativa**, sin mencionar
- **automatización** completa del beneficio o sus partes críticas, e
- **instalaciones de repaso** específicas, como para la recuperación de granos buenos de café presentes en el rechazo de la clasificación por color.



Los colectores de muestras neumático permiten un control completo o de las secciones de procesamiento del beneficio, por ejemplo, limpieza, o antes de y después de una máquina en específico, digamos un separador por gravedad o un selector óptico. Los colectores de muestras neumático CAP estratégicamente localizados pueden hacer importantes contribuciones a la eficiencia y rentabilidad de los beneficios de café.

Un mejor y más preciso mezclado con el sistema VEDP tiene el propósito doble de entregar el producto que el importador quiere y asegurarse de que los clientes no están recibiendo más de aquello por lo que pagaron. Mientras que el primero es bueno para la reputación de los exportadores, lo segundo es crítico para incrementar las ganancias.

Argumentos similares – reputación y ganancias – tienen validez para un pesaje preciso. Las balanzas electrónicas para café SMARTSAC Y SMARTBAG no son solamente más precisas, pero permiten conexión al sistema de control y automatización del beneficio, con ganancias obvias en costos de personal y operativos.

La alta eficiencia y características de diseño de los cargadores a granel de contenedores CPC – 350 sacos de 60kg cargados en un contenedor de 20 pies en menos de 20 minutos – lo hacen sostenible en los frentes económico, ambiental y social: bajo consumo energético, ambiente de trabajo libre de polvo, eliminación de la necesidad de manejo de los sacos manualmente, etc.



Este listado puede ser extendido con repaso, etc., pero el punto importante es que, en una palabra, estos “ítems adicionales” conjuntamente con las “máquinas centrales” hacen de la última tecnología Pinhalense para proyectos de beneficio seco imbatible cuando el valor actual neto adecuado (NPV, por sus siglas en inglés) y retorno sobre los cálculos de la inversión (ROI) están debidamente llevados a cabo. Pero la factibilidad económica no está sola porque se complementa con la sostenibilidad ambiental (por ejemplo, eficiente succión de polvo) y responsabilidad social (por ejemplo, manejo mecánico del café en vez de manejo manual).

Mayores detalles sobre la maquinaria aquí mencionada pueden ser encontrados en las secciones Máquina del Mes de previos Confidential, en especial aquellos de los números 156 (<https://bit.ly/3jV8Cqt>), 143 (<https://bit.ly/2Njw2JG>), 86 (<https://bit.ly/2Z8vcCc>) y 68 (<https://bit.ly/3acAgvM>), pero no restringido a ellos.